

B.Com. (Part-II) Examination
SANSKRIT (Compulsory)
(Languages)

Time : Three Hours]

[Maximum Marks : 35

Note :— Write answers in the medium offered.

सूचना :— उत्तरे स्वीकृत माध्यमातून लिहावीत.

सूचना :— उत्तर स्वीकृत माध्यम में लिखिए।

1. Translate any **two** of the following श्लोकाऽ :—

10

खालीलपैकी कोणत्याही दोन श्लोकांचा अनुवाद करा :—

निम्नलिखित में से किन्हीं दो पद्यांशों का अनुवाद कीजिए :—

(i) नारायणाय नरलोकपरायणाय
लोकाननाय कमलामललोचनाय ।
रामाय रावणविरोचनपतनाय
वीराय वीर्यनितयाय नमो वराय ॥

(ii) इमां नदीं ग्रहभुजङ्गसङ्कुलां
महोर्मिमालां मनसापि दुस्तराम् ।
भुजप्त्वेनाशु गतार्थविक्रवो
ब्रह्मसिद्धिं यदि दैवतं स्थितम् ॥

(iii) शाङ्गोष्मि विष्णुकरलग्नसुवृत्तमध्या
स्त्रीविग्रहात् पुरुषवीर्यबलादिदर्पा ।
यस्यार्थमाहवमुखेषु मयारिसङ्गाः
प्रभष्टनागरथवाजिनराः प्रभग्नाः ॥

2. Write in short about the discussion between वसुदेव and नन्दगोप.

5

वसुदेव आणि नन्दगोप यांच्यातील संवादाचे थोडक्यात वर्णन करा.

वसुदेव और नन्दगोप इनके बीच जो संवाद हुआ उसका संक्षेप में वर्णन कीजिए।

OR/किंवा/अथवा

Write the summary of the discussion between वसुदेव and देवकी.

वसुदेव आणि देवकी यांच्यातील संवादाचा सारांश लिहा.

वसुदेव और देवकी के बीच हुए संवाद का सारांश लिखिए।

3. Translate any **two** of the following श्लोकाऽ :—

10

खालीलपैकी कोणत्याही दोन श्लोकांचा अनुवाद करा :—

निम्नलिखित में से किन्हीं दो पद्यांशों का अनुवाद कीजिए :

(i) जातं वंशे भुवनविदिते पुष्करावर्तकानां
सन्देशार्थाः क्व पटुकरजैः प्राणिभिः प्रापणीयाः ।
इत्यौत्सुक्या दपरिगणयन्गुह्यकस्तं यथाचे
कामार्ता हि प्रकृतिकृपपाश्चेतना चेतनेषु ॥

(ii) तत्रस्त्वदं नियतवसति पुष्पमेव कृतात्मा
पुष्पासारैः स्नप्यतु भवान् व्योमगङ्गा जलाद्धै ।
रक्षाहेतेनैव शिशुभूतं वसन्ति न भूतं
नत्यादित्यं हृतवदमुखे स्मृतं तद्धितजः ।।

(iii) यत्रोन्नमन्नमरमुखरः पादप्य नित्यपुष्प
इत्यश्रेणीरचितरचना नित्यपदमा मलिन्य ।
केकोत्कण्ठ भवनशिखिगोमित्वाभारत्कलाप
नित्यज्योत्सनाः प्रतिहततमोर्ध्वनिरम्बा प्रदोषाः ।।

4. (अ) Recognize the forms (any two) :-

2

खालीलपैकी कोणतीही दोन को भेटावा :-

निम्नलिखित में से कोई भी दो रूप पहचानिए :

(i) हरै

(ii) मतिभिः

(iii) गुहम्

(iv) धेनुभिः ।

(ब) Translate any **Eight** sentences in Sanskrit : -

8

खालीलपैकी कोणत्याही आठ वाक्यांचे संस्कृतात रूपांतर करा :-

निम्नलिखित में से कोई भी आठ वाक्यों का संस्कृत अनुवाद कीजिए :-

(i) काय झाले ?

(ii) लोकाडे नीर वष

(iii) ती काच विचारते ?

(iv) चंगले ठेव नाहीतर पडेल.

(v) तू कशासाठी रडतोस ?

(vi) आई जपडे धुते.

(vii) कुण्या लिहिण्याचा प्रयत्न करा.

(viii) शिक्षकांना भेटून पाहो करा.

(ix) जर हजे असेल तर ये

(x) कुण्या मंडय बरेचसे दे